



Представление Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по делу «Хирси и другие против Италии» /*Hirsi and Others v. Italy*/ (Заявление № 27765/09)

1. Введение*

1.1 Письмом от 21 декабря 2009 года Европейский суд по правам человека («Суд») удовлетворил просьбу Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев («УВКБ ООН») о письменном участии в качестве третьей стороны, не заявляющей самостоятельных требований, по делу «Хирси и другие против Италии» /*Hirsi and Others v. Italy*/ (Заявление № 27765/09). УВКБ ООН подало свои замечания в марте 2010 года. После уступки юрисдикции компетентной Палатой в пользу Большой палаты 15 февраля 2011 года Суд сообщил УВКБ ООН о возможности подать новые замечания. Учитывая важность правовых вопросов, рассматриваемых в данном деле, а также количество новых обстоятельств, возникших после марта 2010 года, УВКБ ООН настоящим подает обновленные замечания в качестве третьей стороны, не заявляющей самостоятельных требований, которые аннулируют его предыдущие замечания, представленные в марте 2010 года.

1.2 Генеральная Ассамблея ООН уполномочила УВКБ обеспечивать международную защиту беженцев и осуществлять поиск решения проблем беженцев вместе с правительствами разных стран.¹ Согласно пункту 8 Устава Управление обязуется осуществлять контроль применения международных конвенций по защите беженцев,² а согласно статье 35 Конвенции 1951 года о статусе беженцев («Конвенция 1951 года»)³ государства-участники обязуются сотрудничать с УВКБ ООН во время выполнения его функций, в том числе содействовать выполнению его обязанностей по контролю применения положений Конвенции 1951 года.⁴

1.3. В данном представлении рассматривается практический подход и обоснованность действий Итальянского правительства при проведении операций по «возвращению обратно» (часть 2), положение и правовой статус лиц, ищущих убежище, и беженцев в Ливии (часть 3), а также экстратерриториальная сфера применения принципа *недопущения высылки* и соответствующие правовые обязательства, связанные со спасением и перехватом людей на море (часть 4).

2. Перехват и возвращение на море: Установившийся порядок действий по «возвращению обратно», применяемый Италией

2.1 Операции Италии по «возвращению обратно»

2.1.1. 06 мая 2009 года правительство Италии совместно с правительством Ливии инициировали так называемую политику «возвращения обратно», которая осуществляется в виде перехвата людей в открытом море, в том числе и тех, которые могут нуждаться в международной защите, и их возвращения в Ливию. Такая политика – отказ от предыдущей практики, когда представители Военно-морских сил Италии регулярно высаживали таких людей на Лампедузе или Сицилии.⁵ По оценкам УВКБ ООН, в 2008 году примерно 75% лиц, прибывших в Италию по морю, подали ходатайства о предоставлении убежища, и 50% ищущих убежища лиц получили какую-либо форму защиты после изучения их ходатайств, проведенного в рамках установленной в Италии процедуры предоставления убежища.⁶

* Настоящее представление не является отказом, в явной или неявной форме, от каких-либо привилегий или иммунитета, которыми УВКБ ООН и его персонал наделены на основании действующих международных законодательных актов и признанных принципов международного права.

¹ Устав Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН 428(V), Дополнение, ООН Док. А/1775, 1950, п. 1, <http://www.refworld.org.ru/docid/4b26271c2.html>.

² там же, п. 8(a).

³ Конвенция 1951 года о статусе беженцев, 189 U.N.T.S. 137, <http://www.refworld.org.ru/docid/4714a6812.html>

⁴ там же

⁵ С 2006 представители УВКБ ООН совместно с сотрудниками других ведомств реализовали проект под названием «Президиум», финансируемый ЕС и Министерством внутренних дел Италии по предоставлению информации и помощи тем, кто прибывает по морю. См. УВКБ ООН, Защита беженцев и международная миграция: обзор действий УВКБ ООН на юге Италии – Версия для печати, сентябрь 2009 года, <http://www.unhcr.org/4ac35c600.html>.

⁶ Одна из заявленных целей проведения политики по «возвращению обратно» – предотвратить трагедии на море. 20 августа 2009 года итальянские власти спасли пять человек, граждан Эритреи, которые находились на резиновой шлюпке, покинувшей берега Ливии вместе с 77 другими лицами, которые не найдены по сей день. Выжившие рассказали представителям УВКБ ООН, что во время плавания, которое по их словам длилось больше 20 дней их видело много судов (см. Информационная справка УВКБ ООН, Представители УВКБ ООН были шокированы рассказами выживших в трагедии

2.1.2 Согласно информации, предоставленной итальянскими властями⁷, с 6 мая по 6 ноября 2009 года всего было проведено девять операций, в рамках которых в Ливию было возвращено 834 человека.⁸ Детальная информация о ходе проведения операций не была обнародована или не была предоставлена УВКБ ООН иным образом. Тем не менее, итальянские представители власти предоставили некоторую информацию прессе и Парламенту Италии. Кроме того, сотрудники УВКБ ООН собрали информацию, опросив ряд очевидцев таких случаев «возвращения обратно».

2.1.3 Согласно полученной информации, большая часть таких операций по «возвращению обратно» были начаты в Тунисском проливе, где ответственность за поиск и спасение возложена на Мальту. Операции по «возвращению обратно» проводились представителями вооруженных сил Италии, к которым относятся *Guardia di Finanza* (Налогово-таможенная полиция), *Marina militare* (морские силы), а также *Guardia Costiera* (Береговая гвардия). Хотя такие подразделения, как правило, подчиняются другим министерствам в связи с их основными функциями, для выполнения таких особых операций их работа координировалась Министерством внутренних дел. Ход проведения операций регулировала *Polizia di Frontiera* (пограничный отдел в рамках отдела полиции). На основании имеющейся у УВКБ ООН информации,⁹ по всей видимости, Налогово-таможенная полиция сыграла важную роль в проведении операций 6 мая, 18-19 июня, 4 июля, 29 июля, 12-13 августа и 30 августа. Военно-морские силы Италии провели операции 9-10 мая (с судном *Spica*) и 30 июня-1 июля (с судном *Orione*). Вместе с Налогово-таможенной полицией Береговая гвардия Италии также участвовала в первых операциях по «возвращению обратно» 6 мая и 4 июля.

2.1.4 Как заявил заместитель Министра внутренних дел во время официального слушания в Парламентском комитете,¹⁰ во время проведения операций по «возвращению обратно» ни установление личности, ни опрос соответствующих лиц на борту итальянских судов не проводились.¹¹ Следовательно, маловероятно, что имело место какое-либо особое изучение или индивидуальный подход при анализе того, нуждаются ли такие люди в международной защите.¹² Из тех, кто был возвращен в Ливию, сотрудники УВКБ ООН смогли побеседовать с четырьмя лицами, которые впоследствии прибыли в Италию. Все они подтвердили, что они искали защиты и заявили, что четко указали это тем или иным образом итальянским властям во время проведения операций. Хотя итальянские правительственные источники не дают какой-либо официальной информации о гражданстве и странах происхождения возвращенных в Ливию лиц, сотрудники УВКБ ООН собрали соответствующую информацию из показаний участников этих событий, в том числе от тех, кого перед «возвращением обратно» забрали в Италию или Мальту по медицинским показаниям, а также от тех, с кем представители УВКБ ООН провели беседы после их возвращения в Ливию. Из этих сведений становится очевидно, что некоторые операции по «возвращению обратно» главным образом касались выходцев из таких стран как Сомали (операции 12-13 августа и 30 августа) и Эритрея (операция 30 июня – 1 июля).¹³ При проведении других операций большинство было гражданами Нигерии или гражданами других государств. Некоторые операции по «возвращения обратно» также коснулись детей.¹⁴

2.1.5 Лица, в отношении которых проводились операции по «возвращению обратно», прежде всего, были пересажены с

с лодкой в Средиземном море, 21 августа 2009 г., <http://www.unhcr.org/4a8e963c9.html>. Представители УВКБ ООН также констатировали, что после внедрения политики «возвращения обратно», мигранты на море стали реже обращаться за помощью спасти их из-за страха быть возвращенными в Ливию.

⁷ Заместитель Министра внутренних дел, Нитто Франческо Палма, в Палате депутатов 24 ноября 2009 года, http://www.interno.it/mininterno/export/sites/default/it/assets/files/17/00116_palma_Soro_n_1-00260.pdf.

⁸ Насколько известно сотрудникам УВКБ ООН, было проведено 9 операций по «возвращению обратно», затронувшие 834 человек, в частности: 6 мая 2009 г. (231 человек), 8 мая 2009 г. (77 человек), 9-10 мая 2009 г. (163 человека), 18-19 июня 2009 г. (72 человека), 30 июня - 1 июля 2009 г. (82 человека), 4 июля 2009 (40 человек), 29 июля 2009 г. (14 человек), 12-13 августа 2009 г. (80 человек), 30 августа 2009 г. (75 человек).

⁹ Эта информация основана на сообщениях итальянских новостных агентств (ANSA) о конкретных происшествиях.

¹⁰ См. протокол сессии Comitato parlamentare di controllo sull'attuazione dell'accordo di Schengen, di vigilanza sull'attività di Europol, di controllo e vigilanza in materia d'immigrazione, 22 сентября 2009 г., <http://www.camera.it/bicamerale/nochiosco.asp?pagina=/bicamerale/leg16/schengen/home.htm>.

¹¹ Европейский комитет по предотвращению пыток и нечеловеческого либо унижающего человеческого достоинства обращения или наказания (КПП), Доклад правительству Италии по результатам визита в Италию представителей Комитета Совета Европы по предотвращению пыток, состоявшегося с 27 по 31 июля 2009 года, 28 апреля 2010, п. 13, <http://www.cpt.coe.int/documents/ita/2010-inf-14-eng.pdf>.

¹² Сотрудники Комитета Совета Европы по предотвращению пыток утверждают, что «в целом, существующие процедуры, по всей видимости, не дают возможность установить, являются ли мигранты лицами, нуждающимися в международной защите. Наоборот, выглядит так, будто четкие инструкции, выданные итальянскими властями, предполагают, что мигранты, перехваченные на море, должны быть возвращены обратно, если это возможно, при условии что они не достигли территориальных вод Италии». Там же, п. 33.

¹³ В 2007 и 2008 годах среди основных групп лиц, ищущих убежища в Италии, были граждане Эритреи и Сомали. В 2008 году из 7 867 решений, принятых в этом году, беженцами на основании Конвенции 1951 года были признаны 11% ищущих убежища из Эритреи, в то время как 79% получили дополнительную защиту. Что касается граждан Сомали, из приблизительно 3 718 решений, принятых в 2008 году, 9% ищущих убежища из Сомали были признаны беженцами согласно Конвенции 1951 года, а 87% получили дополнительную защиту. Показатель количества признанных беженцами представителей обеих стран в 2008 году был одним из самых высоких в Европе. См. Общая численность населения, подмандатного УВКБ ООН, Беженцы, ищущие убежища лица, внутренне перемещенные лица, репатрианты, лица без гражданства и другие подмандатные УВКБ ООН лица, по странам/территориям убежища, конец 2008 года, <http://www.unhcr.org/pages/4a0174156.html>.

¹⁴ К примеру, период с 30 июня по 1 июля, когда сотрудники УВКБ ООН видели как минимум шестерых детей в ливийском центре задержания, подвергшихся проведению «операции по возвращению обратно». Информация базы данных УВКБ ООН подтверждает, что в случаях с «возвращением обратно» фигурировали три несовершеннолетних девочки из Нигерии без сопровождения.

непригодных к плаванию лодок на итальянские суда. В некоторых случаях итальянские власти направляли их непосредственно на территорию Ливии (6 мая и 30 августа 2009 г.). Во время проведения других операций итальянские власти передавали их на борт ливийских патрульных катеров, которыми управляли ливийские и итальянские экипажи совместно, согласно, существующего между двумя странами рабочему Протоколу о совместном патрулировании.¹⁵

2.1.6 Лица, возвращенные обратно и задержанные в ливийских центрах, или те, которым впоследствии удалось достичь территории Италии, сообщили сотрудникам УВКБ ООН дополнительные сведения о проведении таких операций. Очевидец рассказал представителям УВКБ ООН, что для передачи людей на итальянский корабль всех уверили, что их везут в Италию. Ряд свидетелей также рассказали сотрудникам УВКБ ООН о том, что их перед тем, как передать ливийским властям, на них надели наручники. Свидетели проведения операций 30 июня - 1 июля и 12-13 августа 2009 года заявили сотрудникам Управления, что во время передачи имело место чрезмерное применение силы. Согласно данным заявлениям, в результате проведенных операций 30 июня - 1 июля шесть человек из Эритреи нуждались в медицинской помощи после их передачи властям Ливии. Очевидцы также заявили, что во время проведения той же операции были изъяты их личные вещи (документы, деньги и мобильные телефоны).¹⁶ Очевидцы из Эритреи и Сомали рассказали сотрудникам УВКБ ООН, что они пытались выразить и объяснить итальянским властям свой страх возвращаться в Ливию, но их все равно вернули. Двое очевидцев проведения августовских операций также заявили о том, что несколько человек прыгнули в воду, чтобы избежать передачи на ливийское судно, но в конце концов их поймали представители итальянских властей и вынудили подняться на ливийское судно.

2.1.7 Кроме того, из тех, кого вернули в Ливию и которым впоследствии удалось добраться до территории Италии, по крайней мере четырем лицам, итальянские власти предоставили статус беженца. Двое из этих получивших защиту лиц, родом из Эфиопии, еще двое – из Сомали. Это подтверждает, что как минимум в отношении этих лиц осуществление операции по «возвращению обратно» повлекло за собой риск подвергнуться *принудительной высылке*, а именно быть впоследствии высланными из Ливии туда, где может угрожать опасность подвергнуться преследованию.¹⁷

2.1.8 В конце 2009 года сотрудники УВКБ ООН в Ливии также опросили людей, которые, по имеющимся сведениям, были отправлены обратно в Ливию Италией или с ее помощью после того, как их перехватили в море. В рамках этого процесса они выявили 232 человека, гражданство которых Эритрея и Сомали, и которые искали международной защиты или потенциально нуждались в ней. Сотрудникам Управления удалось завершить полную процедуру определения статуса беженца лишь в отношении 73 лиц (63 из Эритреи и 10 из Сомали). Во всех 73 случаях результатом этого стало признание статуса беженца в рамках полномочий УВКБ ООН. Ходатайства остальных 159 человек не могли быть удовлетворены окончательно по нескольким причинам, в том числе из-за: (1) перемещения ливийскими властями задержанных из одного центра в другой; (2) договоренности ливийских властей позволить сотрудникам УВКБ ООН проводить опрос для определения статуса беженца лишь в двух из 15 известных центров задержания (Мистрата и Аль Завия); а также (3) решения Ливии, принятого в апреле 2010 года, с требованием ограничить деятельность в стране сотрудников УВКБ ООН, препятствуя работникам УВКБ ООН проводить опрос и рассматривать ходатайства остальных лиц. Для 73 человек, признанных УВКБ ООН беженцами, а также для тех, численность которых потенциально больше, чьи прошения не могли быть рассмотрены окончательно, операции по «возвращению обратно» точно так же создали риск подвергнуться принудительному выдворению.

2.2. Обоснованность и/или законные основания Италии для проведения операций по «возвращению обратно»

2.2.1 Терминология, используемая представителями органов власти Италии для описания операций по «возвращению обратно» менялась,¹⁸ а при обосновании ведения этой политики цитировались разные документы законодательной базы. В этой связи правительство Италии ссылалось на общий принцип «сотрудничества между государствами»,¹⁹ подчеркивая, что все такого рода операции проводились при сотрудничестве с правительством Ливии и на основании его обращения. В частности, упоминалась Статья 7 Протокола против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной

¹⁵ См. “Protocollo tra la Repubblica Italiana e la Gran Giamahiria Araba Libica Popolare Socialista”: http://www.ilvelino.it/archivio/documenti/allegato_documento_621.pdf и “Protocollo aggiuntivo tecnico-operativo al protocollo di cooperazione tra la Repubblica Italiana e la Gran Giamahiria Araba Libica Popolare Socialista, per fronteggiare il fenomeno dell’immigrazione clandestina”, http://www.ilvelino.it/archivio/documenti/allegato_documento_622.pdf.

¹⁶ См. Информационная справка УВКБ ООН, Интервью сотрудников УВКБ ООН с ищущими убежища лицами, отправленными обратно в Ливию, 14 июля 2009 г., <http://www.unhcr.org/4a5c638b6.html>.

¹⁷ Официальные данные, полученные сотрудниками УВКБ ООН при исполнении в Италии должностных обязанностей, предусмотренных его мандатом (декабрь 2009 – май 2010 гг.).

¹⁸ Термины, использованные для описания проведения операции по «возвращению обратно», включали «respingimento» (непринятие на границе) и “riconsegna” (возвращение).

¹⁹ Устное представление Министра внутренних дел, Senato della Repubblica, XVI Legislatura, 214ª seduta pubblica di lunedì 25 maggio 2009, Resoconto. Sommario & stenografico, стр. 1-24, <http://www.senato.it/service/PDF/PDFServer/BGT/00424000.pdf>.

преступности,²⁰ в котором государствам-участникам предлагается «сотрудничать наиболее полным образом для предотвращения и борьбы с незаконным ввозом мигрантов по морю в соответствии с международным морским правом». ²¹ Также Италия²² упомянула Статью 8 вышеуказанного Протокола, на основании которой представителям государств-участников разрешается подниматься на борт и проводить обыск не имеющего государственной принадлежности судна, если имеются серьезные основания полагать, что судно причастно к незаконной перевозке мигрантов по морю.²³ В случае выявления доказательств, подтверждающих подозрения, могут быть приняты соответствующие меры согласно применяемому внутреннему и международному праву.²⁴

2.2.2 Ни общий принцип «сотрудничества между государствами», ни вышеуказанный Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху не освобождает государства от соблюдения других международных норм или договорных обязательств. По сути, вышеуказанный Протокол требует от государств-участников действовать в соответствии с международным правом, включая право в области прав человека, во время подъема на борт и обыска судов, на которых нет флага.²⁵ Более того, следует учитывать общую «оговорку» в Статье 19 Протокола, в которой используется четкая ссылка на Конвенцию 1951 года/Протокол 1967 года и содержащийся в них принцип *недопущения высылки*.²⁶

2.2.3 Как еще одно законное основание для проведения данной политики правительство Италии упомянуло Протокол о сотрудничестве, подписанный с Ливией 29 декабря 2007 г., и протокол от 4 февраля 2009 года,²⁷ который вводит его в действие, а также Договор о дружбе, партнерстве и сотрудничестве с Ливией от 30 августа 2008 года (ратифицированный Законом № 7 от 6 февраля 2009 г.), в котором Статья 19 предусматривает «усиление существующего сотрудничества в сфере борьбы против терроризма, организованной преступности, незаконного оборота наркотиков и тайной миграции». ²⁸ Договор и Протоколы не дают определения категориям лиц, которые должны быть приняты обратно, и не очерчивают условий для реадмиссии, а также не предполагают особых гарантий защиты для лиц, нуждающихся в международной защите. Двусторонние соглашения между Италией и Ливией не ограничивают их другие международные правовые обязательства, в частности касательно *недопущения высылки*.

2.2.4 УВКБ ООН не может с определенной точностью установить, была ли в данном случае цель операции по «возвращению обратно» спасенных на море или перехваченных лиц предотвратить незаконную миграцию, независимо от каких-либо сигналов бедствия или проведения спасательной операции.²⁹

2.2.5 Если бы итальянские операции по «возвращению обратно» осуществлялись в рамках мер по наблюдению за границей, к ним бы применялся Шенгенский кодекс о границах («ШКГ»). Шенгенский кодекс о границах четко оговаривает обязательства государств-членов согласно международному праву, в частности, что касается принципа *недопущения высылки*.³⁰

3. Положение и правовой статус ищущих убежища лиц и беженцев в Ливии: Доступ на территорию, доступ к процедурам, условия приема и обращение с детьми

²⁰ Генеральная Ассамблея ООН, Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 15 ноября 2000 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/479dee062.html>.

²¹ Заместитель Министра внутренних дел, Нитто Франческо Палма, в Палате депутатов 24 ноября 2009 г., http://www.interno.it/mininterno/export/sites/default/it/assets/files/17/00116_palma_Soro_n._1-00260.pdf.

²² там же.

²³ Генеральная Ассамблея ООН, Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 15 ноября 2000 г., Статья 8(7).

²⁴ там же

²⁵ Принцип *недопущения высылки* также закреплен в ст. 19, п. 1 Иммиграционного кодекса Италии/Testo unico immigrazione (Законодательный акт № 286/98), которая гласит: «Ни в коем случае не может быть отдан приказ об исключении или отказе по отношению к стране, в которой иностранный гражданин может подвергаться преследованию по признаку расы, пола, языка, гражданства, религии, политических убеждений, личных или социальных условий, или может подвергнуться опасности быть отправленным в другую страну, в которой он не будет защищен от преследования».

²⁶ «Ничто в этом Протоколе не влияет на какие-либо иные права, обязательства и ответственность государств и физических лиц согласно международному праву, включая международное гуманитарное право и международное право в области прав человека и, в частности, согласно Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года, касающихся статуса беженцев, и принципу запрета на принудительное выдворение, содержащемуся в них». Генеральная Ассамблея ООН, Протокол против незаконного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, 15 ноября 2000 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/479dee062.html>.

²⁷ Senato della Repubblica, XVI Legislatura, 214ª seduta pubblica di lunedì 25 maggio 2009, Resoconto. Sommario & stenografico, p. 1-24. Устное представление Министерства внутренних дел, доступно по адресу: <http://www.senato.it/service/PDF/PDFServer/BGT/00424000.pdf>.

²⁸ Senato della Repubblica, op.cit. f/n 6. Данный Договор касается Протоколов сотрудничества от 29.12.2007 г. Также итальянские представители власти ссылаются на Дополнительный оперативно-технический протокол от 4 февраля 2009 года (который не является публично доступным).

²⁹ Указ Министерства внутренних дел от 14 июля 2003 года, содержащий положения о незаконной иммиграции, предусматривает остановку судов, отослания которых существует подозрение, что они используются для транспортировки незаконных мигрантов, также с целью возможного возвращения в порты отправления (ст. 7, п. 2), http://www.stranieriitalia.it/briguglio/immigrazione-e-asilo/2003/settembre/decreto-mininterno-14-7-03.html#_ftn1.

³⁰ Европейский Союз, Регламент (ЕС) № 562/2006 Европейского Парламента и Совета от 15 марта 2006 года, устанавливающий Кодекс Сообщества о режиме пересечения людьми границ (Шенгенский кодекс о границах), 15 марта 2006 г., № 562/2006, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2006:105:0001:0032:EN:PDF>.

3.1 Предварительные замечания

3.1.1 УВКБ отмечает, что согласно установленной судебной практике³¹ Суд будет рассматривать настоящее дело с учетом обстоятельств, существующих в Ливии на момент выдворения заявителей. Суд будет учитывать информацию, ставшую известной после выдворения, если она может иметь значение при подтверждении или опровержении оценки обоснованности или опасений заявителей, сделанной респондентом. Соответственно, раздел 3 данного представления включает сведения о ситуации в Ливии после даты рассматриваемой операции по «возвращению обратно», т.е. май 2009 года, в отношении вопросов, которые Суд изучает в рамках данного дела.

3.1.2 Тем не менее, в рамках данного представления УВКБ ООН не предоставляет подробной информации о ситуации в Ливии по состоянию на сегодняшний день. Это обусловлено тем, что такие обстоятельства, хотя они и существенным образом влияют на положение ищущих убежища лиц и беженцев, не являются непосредственно важными для решения задачи Суда оценить опасность, существовавшую в 2009 году во время проведения операций по «возвращению обратно», и, в частности, для определения того, что было или должно было быть известно итальянским властям в то время.

3.1.3 На основании имеющейся информации было отмечено, что недавняя вспышка насилия в Ливии в феврале и марте 2011 года серьезно повлияла и отрицательным образом сказалась на правовой ситуации и существующем положении дел в отношении беженцев и лиц, ищущих убежища в Ливии. Нынешнее критическое положение значительно увеличило риск дальнейшего перемещения в пределах Северной Африки и за ее пределы. Все больше увеличивается количество людей, покидающих Ливию, которые не в состоянии вернуться в свои страны происхождения, включая беженцев и лиц, ищущих убежища из таких стран, как Эритрея, Судан и Сомали. Также можно предположить, что большое количество людей могут бежать по суше или по морю и искать международной защиты в соседних странах³² или в Европе.

3.2 Законодательная и административная база

3.2.1 Ливия ратифицировала ряд международно-правовых актов в области прав человека³³ и является государством-участником Конвенции Организации африканского единства (ОАЕ), регулирующей особые аспекты проблем беженцев в Африке, и Африканской хартии по правам человека и народов. Ливия не присоединилась к Конвенции 1951 года и Протоколу 1967 года. Главные народные конгрессы, которые реализовывают свои полномочия на основании «Декларации об установлении народной власти 1977 года»,³⁴ учреждены как орган с единоличной сферой полномочий при осуществлении ратификации. Соглашения, к которым Ливия присоединяется после ратификации Главными народными конгрессами, приобретают обязательную силу и превалируют над положениями внутреннего законодательства. Ряд международных обязательств Ливии по соблюдению прав человека установлен в национальном законодательстве, принятом впоследствии, например, в Великой зеленой хартии по правам человека эпохи Джамахирии 1988 года³⁵ и Законе № 20 об обеспечении свободы 1991 года (Закон № 20).³⁶ Несмотря на это в многочисленных отчетах по-прежнему выражается обеспокоенность по поводу выполнения международных обязательств Ливии, в частности в отношении гражданских и политических прав.³⁷

³¹ Европейский суд по правам человека, дело «Круз Варас и другие против Швеции» /*Cruz Varas and Others v. Sweden*/, Заявление № 15576/89, решение пленарного заседания от 20 марта 1991 г., пп. 75-76, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b6fe14.html>; «Вилварая и другие против Великобритании» /*Vilvarajah and Others v. The United Kingdom*/, Жалобы № 13163/87/ 13164/87/ 13165/87/ 13447/87/ 13448/87, Решение Палаты от 30 октября 1991 г., п. 107, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b7008.html>; «Маматкулов и Аскарлов против Турции» /*Mamatkulov and Askarov v. Turkey*/, Заявление № 46827/99 и 46951/99, решение Большой Палаты от 4 февраля 2005 г., п. 61, <http://www.refworld.org.ru/docid/5294b77a4.html> «И против России» /*Y v. Russia*/, Заявление № 20113/07, Решение от 4 декабря 2008 г., п. 81, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/493e39922.html>.

³² УВКБ ООН, УВКБ ООН осуществляет подготовку к вероятному массовому наплыву мигрантов из Ливии в Египет. News stories, 18 марта 2011 г., <http://www.unhcr.org/4d83657f9.html>. Более подробная информация о ситуации в Ливии и перемещении лиц как следствие этого доступна по адресу www.unhcr.org.

³³ К их числу относятся: Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (1969 г.), Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (1976 г.), Международный пакт о гражданских и политических правах (1976 г.), Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (1989 г.), Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (1989 г.) и Конвенция о правах ребенка (1993). В 2004 году Ливия также подписала Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Ливия также присоединилась к Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и двум протоколам о незаконном ввозе мигрантов и торговле людьми.

³⁴ Декларация об установлении народной власти [Ливийская Арабская Джамахирия], 1977 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b4ec14.html>.

³⁵ Великая зеленая хартия по правам человека эпохи Джамахирии [Ливийская Арабская Джамахирия], 12 июня 1988 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3dda540f4.html>. Принципы Хартии должны быть внесены в каждый закон согласно Закону № 5 от 1991 года о Реализации принципов Великой зеленой хартии по правам человека эпохи Джамахирии. [Ливийская Арабская Джамахирия], июль 1991 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3defab9f2.html>.

³⁶ Закон № 20 о свободе (1991 г.), <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3dda542d4.html>.

³⁷ Комитет ООН по правам человека (КПЧ), Рассмотрение отчетов, поданных государствами-участниками согласно Статье 40 Пакта: Международный пакт о гражданских и политических правах: заключительные замечания Комитета по правам человека: Ливийская Арабская Джамахирия, 15 ноября 2007 г., CCR/C/LBY/CO/4, <http://www.refworld.org.ru/docid/476298422.html>.

3.2.2 Не было принято никаких законов, касающихся убежища, а также отсутствуют какие-либо национальные органы и практика по предоставлению убежища. В существующем национальном законодательстве есть упоминание об убежище в Статье 11 Конституционной декларации Ливии 1969 года,³⁸ в которой говорится, что «экстрадиция политических беженцев запрещена», и в Статье 21 Закона № 20, в которой упоминается принцип *недопущения высылки*.³⁹ В 2006 году Министерство юстиции создало Национальный законодательный комитет, задача которого заключалась в разработке национального законодательства по вопросам предоставления убежища. Проект текста был подготовлен в конце 2007 года, а УВКБ ООН было предложено прокомментировать соответствие проекта международным стандартам. Хотя комментарии УВКБ ООН были в значительной мере учтены комитетом по разработке, никакого дальнейшего продвижения законопроекта на следующие этапы рассмотрения и принятия не было.

3.2.3 За неимением национальной системы, касающейся убежища, действия, связанные с предоставлением убежища, осуществлялись исключительно УВКБ ООН и его партнерами.⁴⁰ Они проводили изучение любых ходатайств о предоставлении международной защиты, поданных в Ливии, которые рассматривались на основании полномочий УВКБ ООН. Отсутствие соглашения о сотрудничестве между УВКБ ООН и правительством Ливии, которым бы формально устанавливалось присутствие и работа УВКБ ООН в стране, означало, что условия деятельности УВКБ ООН в последние годы были непредсказуемыми, а исполнение им своих обязанностей по защите – ситуативным и несистематическим.⁴¹ В связи с этим, в апреле 2010 года правительство Ливии заявило УВКБ ООН закрыть свое представительство в Ливии и свернуть свою деятельность, повторив это требование в июне 2010 года.⁴² После переговоров с властями УВКБ ООН было позволено восстановить ограниченный объем работ, но только для уже зарегистрированных дел, которые влияли на перемещение и работу его сотрудников.

3.3 Въезд в Ливию и доступ к процедуре УВКБ ООН определения статуса беженца

3.3.1 Ливия является одновременно и страной назначения, и транзита для многих в поисках работы или точкой выхода в Южную Европу. К этому миграционному движению в течение многих лет относились лица, которые были вынуждены покинуть свои страны из-за страха подвергнуться преследованию и обстановки всеобщего насилия, что привело к серьезной и массовой угрозе жизни, неприкосновенности личности или свободы, а также те, кто нуждается в международной защите.⁴³

3.3.2 Въезд в Ливию регулируется Законом № 6, Регулирование въезда, пребывания и выезда иностранных граждан из Ливии 1987 года (Закон № 6).⁴⁴ Закон предусматривает, что лица, нарушающие положения законодательства о въезде в Ливию, подвергаются штрафным санкциям и лишению свободы на срок до трех месяцев. Он также устанавливает основания для депортации иностранных граждан, в том числе за въезд без визы и пребывание в стране без действительного вида на жительство. На самом деле, очень мало ищущих убежища лиц (в основном граждане Ирака) въезжают в страну через аэропорты и другие официальные пункты пересечения границы с действующими документами. Большинство людей въезжает в страну незаконно; наиболее распространенный путь для покидающих страны Африки, расположенные южнее Сахары, в последние годы был для лиц из Судана и Чада, со всей южной части Ливийской пустыни. Другие въехали из Нигера и Мали. В большинстве случаев поездки и въезд были организованы сетевыми структурами, которые занимаются незаконным ввозом мигрантов.

³⁸ Провозглашение Конституции [Ливийская Арабская Джамахирия], 11 декабря 1969 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b5a24.html>.

³⁹ Закон № 20 о свободе, Статья 21: «Великая Джамахирия предоставляет убежища для угнетенных и тех, кто борется за свободу. Запрещается выдавать каких-либо беженцев, прибывших в поисках безопасности в Джамахирию».

⁴⁰ УВКБ ООН присутствует в Ливии с 1991 года, первоначально под эгидой ПРООН, а с 2002 года независимо от ПРООН. Правительство до сих пор не выразило согласие предоставить какое-либо официальное признание или статус в соответствии с международным правом на присутствие УВКБ ООН в стране. УВКБ ООН сотрудничает при осуществлении своей деятельности с рядом государственных органов и НГО, что предусматривает наращивание потенциала, определение статуса беженца, стремление получить доступ к потенциальным соискателям убежища в местах лишения свободы, изучение и оперативную проверку данных вновь прибывших с целью выявления лиц, нуждающихся в защите, поиск долговременных решений для беженцев (в основном за счет переселения в третьи страны, которые готовы предложить места для тех беженцев, которые определены как нуждающиеся в переселении), а также улучшение условий содержания в местах лишения свободы, а также некоторые виды деятельности по уходу и техническому обслуживанию для подмандатных лиц. В 2009 году УВКБ ООН подписало четырехстороннее соглашение с Международным центром по развитию миграционной политики (МЦРМП), советом Италии по делам беженцев (CIR) и Международной организацией по вопросам мира и оказания помощи (IOPCR).

⁴¹ Степень такой уязвимости была подчеркнута в недавней вербальной ноте, направленной Департаментом Международной организации Всеобщего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству в адрес Управления Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), расположенного в Триполи, ставя под сомнение, в частности: приобретение УВКБ ООН офиса отдельно от ПРООН, подписание договора о совместной гуманитарной деятельности с Международной организацией по миграции (МОМ) и выдачу документов беженцам.

⁴² УВКБ ООН, УВКБ ООН заявляет о получении приказа закрыть представительство в Ливии, News stories, 8 июня 2010 г., <http://www.unhcr.org/4c0e79059.html>.

⁴³ По состоянию на декабрь 2009 года насчитывалось около 9000 беженцев (в том числе около 40% палестинцев, 30% иракцев, 10% суданцев, 7% сомалийцев, 6% эритрейцев и 7% других), а также приблизительно 3700 ищущих убежища лиц (включая 41 % эритрейцев, 18% суданцев, 14% иракцев, 13% сомалийцев и 14% других), зарегистрированных в УВКБ ООН, расположенном в Ливии.

⁴⁴ См. http://www.globaldetentionproject.org/fileadmin/docs/Libya_Law_No._6_of_1987_EN_1_.pdf.

3.3.3 В последние годы реакция правительства на незаконный въезд в свою очередь была обусловлена растущей тенденцией попыток нелегального выезда из страны через Средиземное море.

3.3.4 Значительное количество мигрантов, которое по оценкам 2009 года составляло около 1,3 миллиона,⁴⁵ было воспринято властями как серьезная проблема. Усилия Ливии по управлению потоками населения, движущегося в и через страну, привели к усилению пограничного контроля и пресечению деятельности сетевых структур, занимающихся контрабандой. В отсутствие национального законодательства и процедур предоставления убежища, ищущие убежища лица, которые пытаются въехать в Ливию незаконно, как правило, считаются нелегальными мигрантами и подлежат содержанию в «центрах удержания/размещения иностранных граждан» в соответствии с Законом № 6. Такая же практика применялась к лицам, задержанным в 2009 году в рамках проведения операций по «возвращению обратно».

3.3.5 До апреля 2010 года лица, желающие подать ходатайства о предоставлении убежища в Ливии, должны были обратиться в единственное представительство УВКБ ООН в стране, которое находилось в Триполи, где определяли их потребности в защите и статус в соответствии с мандатом УВКБ ООН. Таким образом, ищущие убежища лица, содержащиеся в центрах задержания/размещения по всей стране, не могли связаться с УВКБ ООН, если сотрудники УВКБ ООН не встретятся с ними в ходе посещения одного из таких объектов. По состоянию на апрель 2010 года УВКБ ООН было уполномочено работать лишь с теми, кто был зарегистрирован по состоянию на эту дату. Вследствие этого новые ходатайства о предоставлении убежища не могли быть зарегистрированы. Кроме того, в апреле 2010 года УВКБ ООН также прекратило свои визиты в центры задержания. С февраля 2011 года УВКБ ООН было вынуждено вывести своих международных сотрудников из Ливии, а его ливийские сотрудники были серьезно ограничены в своей работе и передвижениях для осуществления повседневной деятельности в связи с нападениями и всеобщей дестабилизирующей обстановкой.

3.4 Условия приема и задержания

3.4.1 С 2009 по 2010 гг. и ранее лица, считавшиеся нелегальными мигрантами, содержались в Ливии в «центрах задержания/размещения», расположенными по всей стране. Хотя условия в каждом центре отличались, большинство из тех, к которым сотрудникам УВКБ ООН удалось получить доступ, были очень низкого уровня принятых стандартов. Они были переполнены и имели ненадлежащие и антисанитарные условия. Эти условия усугублялись в результате проведения операций по «возвращению обратно», что вызвало еще большую переполненность и последующее ухудшение санитарно-гигиенических условий, что привело к увеличению потребностей в основной и жизненно необходимой помощи.⁴⁶

3.4.2 Три очевидца проведения операций по «возвращению обратно», опрошенные сотрудниками УВКБ ООН, сообщили, что сразу после их передачи ливийским властям и перевода в различные центры задержания они подвергались избиениям и жестокому обращению. Несмотря на такие заявления, в рамках дискуссий в отношении политики «возвращения обратно» итальянское правительство в мае 2009 года высказало мнение о том, что Ливия является безопасной страной для ищущих убежища лиц и беженцев.⁴⁷

3.4.3 Хотя Закон № 6 предусматривает максимальный срок задержания в Ливии до трех месяцев за незаконный въезд в страну, на практике срок задержания варьировался от нескольких месяцев до двух лет, и зачастую устанавливались произвольными решениями, принятыми администрацией соответствующего центра. С 2008 года УВКБ ООН обеспечило освобождение около 640 беженцев и ищущих убежища лиц из различных центров. Хотя в 2009 году УВКБ ООН был предоставлен более широкий доступ к центрам (15 центров по всей стране, по состоянию на октябрь 2009 года),⁴⁸ такой доступ был ситуативным. Кроме того, сотрудники УВКБ ООН не имели доступа к пограничным зонам на юге Ливии, где в страну въезжает большинство лиц, ищущих убежища. Это ограничило возможность представителям УВКБ ООН выявлять лиц, нуждающихся в международной защите в пунктах въезда, где согласно многочисленным сообщениям

⁴⁵ Программа развития ООН, Доклад о человеческом развитии в арабских государствах 2009: Проблемы безопасности человека в арабских странах, июль 2009, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a6f0ad82.html>.

⁴⁶ См. также Хьюман Райтс Вотч, Pushed Back, Pushed Around: Italy's Forced Return of Boat Migrants and Asylum Seekers, Libya's Mistreatment of Migrants and Asylum Seekers (Возвращенные обратно. Запуганные возвращением обратно: Принудительное возвращение Италией мигрантов и ищущих убежища лиц, прибывших на лодках, Ненадлежащее обращение Ливии с мигрантами и ищущими убежища лицами), 21 сентября 2009 г., 1-56432-537-7, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ab87f022.html>, п. XVI Migrant detention Centres: Conditions and Abuses; а также Хьюман Райтс Вотч, Всемирный доклад 2010 – Ливия (Human Rights Watch, World Report 2010 – Libya), 20 января 2010 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4b586ceac.html>, стр. 539; Пресс-релиз комиссара Мальстрем «ЕС и Ливия сотрудничают по вопросу миграции», 06/10/2010, http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/malmstrom/news/archives_2010_en.htm.

⁴⁷ Устная информация, предоставленная Министром внутренних дел. Senato della Repubblica, XVI Legislatura, 214ª seduta pubblica di lunedì 25 maggio 2009, Resoconto. Sommario & stenografico, стр. 1-24, <http://www.senato.it/service/PDF/PDFServer/BGT/00424000.pdf>.

⁴⁸ Мисрата, Злейтан, Завия, Гарабули, Сурман, Товиша, Зуvara, Бангалзи, Аждабия, Сирт, Бен Валид, Куфра, Сабха, Брак и Гунфода.

условия чрезвычайно плохие.⁴⁹

3.5 Защита от принудительного выдворения в Ливии

3.5.1 Сотрудники УВКБ ООН не регистрировали и документально не оформляли на основании собственных наблюдений какие-либо особые случаи депортации беженцев и ищущих убежища лиц из Ливии за последние годы. Тем не менее, ограниченные возможности осуществлять наблюдение или получать информацию о методах работы на границе, а также другие ограничения его деятельности привели к тому, что сотрудники УВКБ ООН не в состоянии систематически отслеживать случаи выдворения.

3.5.2 По имеющимся сведениям, правительства Ливии и Эритреи заключили соглашение о возврате и реадмиссии граждан Эритреи, что может иметь серьезные последствия для граждан Эритреи в Ливии. На основании сообщений о злоупотреблениях и жестоком обращении со стороны правительства Эритреи с лицами, в частности, с теми, кого принудительно возвратили в Эритрею, УВКБ ООН призвало государства проявлять осмотрительность при рассмотрении вопроса о возвращении граждан Эритреи в их страну происхождения.⁵⁰

3.5.3 УВКБ ООН выпустило Методические рекомендации⁵¹ (прилагается в качестве Приложений 1 и 2), в которых указывается опасность подвергнуться преследованию и другие формы существенного негативного воздействия, которые продолжают угрожать многим, проживающим как в Эритрее, так и в Сомали. В то время и в настоящее время УВКБ ООН считает, что есть основания полагать, что принудительное возвращение ищущих международной защиты лиц любой страны (Сомали или Эритреи) в страны их происхождения или в страны, из которых они могут быть так же принудительно возвращены, будет нарушением принципа *недопущения высылки*.

3.5.4 В двух случаях, в феврале и июне 2008 года, УВКБ ООН вынуждено было вмешаться на местном и центральном уровнях, чтобы отсрочить заявленную подготовку к депортации групп, которые насчитывали нескольких сот граждан Эритреи, в том числе лиц из центра Мисрата, зарегистрированных в УВКБ ООН.⁵² В январе 2010 года УВКБ ООН была получена информация от ряда правозащитных организаций о подготовке, по имеющимся сведениям, к депортации граждан Эритреи из центров Мисрата, Сурман, Зафия и Грабл-2. Обеспокоенность была вызвана на основании отчетов о посещениях этих центров сотрудниками посольства Эритреи. Среди задержанных, с которыми общались посетители, были те, кого регистрировали в качестве беженцев на основании мандата УВКБ ООН, и те, чьи случаи УВКБ ООН еще не рассматривало. В отчетах также утверждалось о применении силы со стороны должностных лиц центра задержания, чтобы заставить граждан Эритреи заполнить формы, которые, весьма вероятно, как предполагается, являлись частью подготовки к операции по принудительному возвращению. Организация Хьюман Райтс Вотч впоследствии выступила с заявлением, выразив озабоченность в связи с существующей опасностью для нуждающихся в защите лиц среди группы людей, которых готовят к принудительному возвращению в Эритрею.⁵³ Представители УВКБ ООН, получив позже доступ к таким центрам, подтвердили, что визиты сотрудников посольства Эритреи имели место. Тем не менее, из бесед с задержанными и администрацией центра невозможно было установить, были ли эти действия на самом деле связаны с планируемым выдворением. По заявлениям ливийских властей, методы работы, о которых идет речь, были распространены, чтобы убедиться в желании задержанных остаться в Ливии с целью поиска возможности трудоустроиться за пределами центров.

3.5.5 Хотя правительство Ливии заверило УВКБ ООН в отсутствии планов депортации эритрейцев, инциденты, описанные выше, демонстрируют непредсказуемость обстановки, которая характеризуется отсутствием установленной системы предоставления убежища, и где ситуативные вмешательства часто являются единственной возможностью попытаться обеспечить защиту от принудительного возвращения.

3.6 Обращение с лицами, ищущими убежища и беженцами в Ливии

⁴⁹ Хьюман Райтс Вотч, Возвращенные обратно, Запуганные возвращением обратно: Принудительное возвращение Италией мигрантов и ищущих убежища лиц, прибывших на лодках, Ненадлежащее обращение Ливии с мигрантами и ищущими убежища лицами (Human Rights Watch, Pushed Back, Pushed Around: Italy's Forced Return of Boat Migrants and Asylum Seekers, Libya's Mistreatment of Migrants and Asylum Seekers), 21 сентября 2009 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ab87f02.html>.

⁵⁰ См. Приложение 1, УВКБ ООН, Методические рекомендации УВКБ ООН по оценке потребностей в международной защите искателей убежища из Эритреи, апрель 2009 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49de06122.html>, стр. 33.

⁵¹ там же; Приложение 2, УВКБ ООН, Перемещение и потребность в международной защите сомалийцев, в частности сомалийцев родом из Могадишо, октябрь 2009 г.

⁵² См. Также Международная амнистия. Доклад Международной амнистии 2009 – Эритрея, 28 мая 2009 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a1fadeec.html>.

⁵³ Хьюман Райтс Вотч, Ливия: Не возвращайте эритрейцев обратно навстречу опасности подвергнуться пыткам (Human Rights Watch, Libya: Don't Send Eritreans Back to Risk of Torture), 15 января 2010 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4b5578333b.html>.

3.6.1 Понятие защиты беженцев не всегда осознается в Ливии и общественное мнение не отличает беженцев от экономических мигрантов. Беженцы и лица, ищущие убежища, особенно из стран Африки, расположенных южнее Сахары, часто подвергаются нападениям ксенофобного характера и в средствах массовой информации создается их образ как тех, кто виноват в увеличении нелегальной миграции в страну, в преступном и антисоциальном поведении.

3.6.2 Правительство не предоставляет никакого официального статуса лицам после их регистрации в качестве беженцев согласно мандату УВКБ ООН. Несмотря на то, что к их присутствию относятся терпимо, все при этом понимают, что их пребывание носит временный характер. Подтверждающие письма УВКБ ООН не являются гарантией защиты от нарушений прав, так как те, кому были выданы эти письма, были заключены под стражу из-за отсутствия документов, выданных государственным органом, а также из-за незаконного въезда в страну. В то время как беженцы и просители убежища имеют возможность получить доступ к публичному образованию и медицинскому обслуживанию, в отсутствие регламентированного статуса доступ к предоставлению жилья и трудоустройству строго ограничен, в результате чего многие уязвимы при проявлении злоупотреблений и признаков эксплуатации. Кроме того, доступ к средствам правовой защиты ограничен из-за отсутствия услуг юридического представительства для беженцев и лиц, ищущих убежища; а также из-за страха беженцев быть обнаруженными и затем задержанными на основании их незаконного въезда и пребывания в стране.

3.7 Наличие долгосрочных решений

3.7.1 Добровольная репатриация остается невозможной для многих беженцев в Ливии, в частности для граждан Эритреи и Сомали, с учетом сложившейся в их странах происхождения ситуации. Отсутствие национальной системы предоставления убежища в Ливии, а также тот факт, что ни один правовой статус не предоставляется беженцам, признанным таковыми УВКБ ООН в рамках его мандата, сделали адаптацию в обществе на местном уровне в Ливии в целом трудной или невозможной. Количество переселений в третьи страны остается весьма ограниченным, поскольку страны переселения до настоящего времени обеспечили всего несколько доступных мест для переселения из Ливии, хотя это остается единственным доступным долгосрочным решением в существующей ситуации.

3.7.2 Предоставление убежища остается обязанностью государства. УВКБ ООН считает, что Ливия на данный момент не имеет ни правовой базы, ни институционального потенциала для обеспечения защиты ищущих убежища лиц и беженцев. И так шаткая ситуация с предоставлением убежища в Ливии была еще больше подорвана применением практики «возвращения обратно».⁵⁴

4. Экстратерриториальная защита от принудительного выдворения

4.1 Экстратерриториальная сфера применения принципа *недопущения высылки* согласно Статье 33 (1) Конвенции 1951 года

4.1.1 Обязанность государств не высылать или не возвращать (*refouler*) лицо на территории, где опасность будет угрожать его жизни или свободе, является основополагающим принципом защиты, и подчеркивается в статье 33 Конвенции 1951 года. Статья 33 (1) запрещает государствам высылать или возвращать (*refouler*) беженца каким-либо образом на территорию, где он будет подвергаться риску преследования. Запрет на выдворение из страны применяется ко всем беженцам, включая тех, кто не был таковым признан официально, а также к лицам, ищущим убежища, статус которых еще не определен.⁵⁵

4.1.2 Территориальная сфера действия статьи 33 (1) четко в Конвенции 1951 года не определена. Содержание, цель и смысл данного положения, по мнению УВКБ ООН, свидетельствуют о его экстратерриториальном применении, например в ситуациях, когда государство действует за пределами своей территории или своих территориальных вод⁵⁶. Кроме того,

⁵⁴ Создание эффективной системы защиты в Ливии, наряду с другими мерами, потребует ее присоединения к Конвенции 1951 года и принятия соответствующего законодательства о предоставлении убежища, создания компетентного органа по предоставлению убежища, улучшения условий приема и содержания беженцев и мигрантов, а также обеспечения полного доступа сотрудников УВКБ ООН к лицам, которые нуждаются или могут нуждаться в международной защите, в том числе к задержанным.

⁵⁵ Заключение Исполкома № 6 (XXVIII), 1977, п. (с); Заключение Исполкома № 79 (XLVII), 1996, п. (j); Заключение Исполкома № 81 (XLVII), 1997, п. (i), <http://www.unhcr.org/pages/49e6e6dd6.html>. См. также Докладную записку по международной защите (поданную Верховным комиссаром), А/АС.96/815, Доклады Исполкома, 31 августа 1993 г., п. 11, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae68d5d10.html>.

⁵⁶ УВКБ ООН, Консультативное заключение по экстратерриториальному применению обязательств *недопущения высылки* согласно Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней от 1967 года, январь 2007 года, пп. 26-31. <http://www.unhcr.org/refworld/docid/45f17a1a4.html>. См. также УВКБ ООН, Gene McNary, Commissioner, Immigration and Naturalization Service, et al. (Petitioners) v. Haitian Centers Council, Inc., et al. (Respondents). Краткая информация Управления Верховного комиссара ООН по делам беженцев в поддержку ответчиков в качестве третьей стороны, не заявляющей

позиция об экстерриториальной применимости обязательств в области прав человека содержится также в других различных документах (далее подробно описано ниже).

4.2 Экстратерриториальная сфера применения принципа недопущения высылки в законодательстве в области прав человека

4.2.1 Взаимодополняющий и взаимоутверждающий характер международного права в области прав человека и международного права по вопросам беженцев решительно говорит в пользу очерчивания той же территориальной сферы действия любой формулировки принципа *недопущения высылки*, независимо от того, разработан ли он в рамках законодательства, касающегося беженцев или прав человека. Экстерриториальная применимость принципа *недопущения высылки* прочно закреплена в международном праве в области прав человека. Это было подтверждено Международным Судом ООН⁵⁷. Комитет по правам человека Организации Объединенных Наций подтвердил, что принцип *недопущения высылки*, разработанный в рамках Международного Пакта о гражданских и политических правах, применяется к любой территории, относящейся к юрисдикции государства-участника и к любому человеку, находящемуся в ведении государства-участника, независимо от его физического места нахождения.⁵⁸

4.2.2 Аналогичным образом Комитет ООН против пыток постановил, что запрет на принудительное выдворение, содержащийся в статье 3 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, применяется ко всем людям, находящимся в фактическом ведении государства-участника.⁵⁹ В этом отношении важным является мнение Комитета в деле «Дж.Х.А. против Испании» /*J.H.A. v. Spain*/,⁶⁰ в котором Комитет отмечает, что в ведение Испании попадают находящиеся на борту судна лица с момента спасения судна и на протяжении всего процесса установления личности и репатриации, которые были произведены впоследствии⁶¹. Комитет подтвердил, что спасенные пассажиры находились в пределах юрисдикции Испании, и обязательством Испания было соблюдать запрет на принудительное выдворение, установленный в Статье 3 Конвенции против пыток.⁶²

4.2.3 Понятие «юрисдикция» также используется в региональных документах, касающихся прав человека для определения территориальной сферы их применения. Межамериканская комиссия по правам человека,⁶³ Европейский суд по правам человека⁶⁴ и Комитет по предотвращению пыток⁶⁵ установили одинаковую трактовку понятия «юрисдикция», подобные тому, как уже отмечалось выше.

4.2.4 В частности, в деле, в котором речь шла о перехвате ВМС Франции в открытом море судна, идущего под флагом Камбоджи, и задержании экипажа на этом судне представителями власти Франции пока не будет достигнута гавань

самостоятельных требований, октябрь 1992 г., стр. 8-13, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3f336bbc4.html>.

⁵⁷ Решение Международного суда ООН по делу «в отношении вооруженных действий на территории Конго (ДПК против Уганды)» /Case Concerning Armed Activities on the Territory of the Congo (DRC v. Uganda)/, (2005) ICJ Gen. № 116, 19 декабря 2005 г., п. 180, <http://www.icj-cij.org/docket/files/116/10455.pdf>. Также Консультативное заключение Международного суда ООН о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории, (2004) ICJ Gen. № 131, 9 июля 2004 г., <http://www.icj-cij.org/docket/index.php?pr=71&code=mwp&p1=3&p2=4&p3=6&case=131&k=5a>, п. 111, и Международный суд ООН, Предписание на запрос об указании временных мер. Дело, касающееся применения Международной конвенции об искоренении всех форм расовой дискриминации (Грузия против Российской Федерации), (2008), ICJ Gen. № 140, 15 октября 2008 г., п. 109, <http://www.icj-cij.org/docket/files/140/14809.pdf>.

⁵⁸ Комитет ООН по правам человека (КПЧ), Замечание общего порядка № 31 [80], Характер общего юридического обязательства, налагаемого на государства-участники Пакта, 26 мая 2004 г., CCPR/C/21/Rev.1/Add.13, п. 10, http://www.unhcr.org/refworld/publisher/HRC.GENERAL_478b26ae2.0.html. См. решения Комитета по правам человека в делах: «Лорез Бургос против Уругвая» /*Lopez Burgos v. Uruguay*/, ООН Док. CCPR/C/13/D/52/1979, 29 июля 1981, п. 12.3 и «Селиберти де Касарьего против Уругвая» /*Celiberti de Casariego v. Uruguay*/, ООН Док. CCPR/C/13/D/56/1979, 29 июля 1981, п. 10.3. См. Заключительные замечания Комитета по правам человека, Израиль, ООН Док. CCPR/C/79/Add.93, 18 августа 1998 г., п. 10 и ООН Док. CCPR/CO/78/ISR, 21 августа 2003 г., п. 11. См. также Заключительные замечания Комитета по правам человека, Соединенные Штаты Америки, ООН Док. CCPR/C/79/Add.50, 3 октября 1995 г., п. 284 и ООН Док. CCPR/C/USA/CO/3/Rev.1, 18 декабря 2006 г., п. 10. Международный суд ООН подтвердил, что ICCPR применяется в отношении действий, совершенных государством при реализации своей юрисдикции за пределами своей территории, см. Консультативное заключение Международного суда ООН о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории (2004) ICJ Gen. № 131, 9 июля 2004 г., п. 111.

⁵⁹ Заключительные замечания Комитета против пыток, Соединенные Штаты Америки, ООН Док. CAT/C/USA/CO/2, 25 июля 2006 г., п. 15. Также Заключительные замечания Комитета против пыток, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, ООН Док. CAT/C/CR/33/3, 10 декабря 2004 г., п. 4 (ii) (b), Замечание общего порядка № 2 Комитета против пыток, ООН Док. CAT/C/GC/2, 24 января 2008 г., п. 16.

⁶⁰ Решение Комитета против пыток по делу «Дж.Х.А против Испании» /*J.H.A. v. Spain*/, CAT/C/41/D/323/2007, Комитет ООН против пыток (КПП), 21 ноября 2008 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a939d542.html>.

⁶¹ Решение Комитета против пыток по делу «Дж.Х.А против Испании» /*J.H.A. v. Spain*/, ООН Док. CAT/C/41/D/323/2007, 21 ноября 2008 г., п. 8.2.

⁶² там же

⁶³ Межамериканская комиссия по правам человека, дело «Корд и другие против Соединенных Штатов Америки» /*Coard et al. v. United States*/, дело № 10.951, Отчет № 109/99, 29 сентября 1999, п. 37.

⁶⁴ Европейский суд по правам человека, дело «Учалан против Турции (Предварительное возражение)» /*Öcalan v. Turkey*/, Заявление № 46221/99, решение пленарного заседания от 12 марта 2003, п. 93, <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?item=2&portal=hbkm&action=html&highlight=46221/99&sessionId=68753718&skin=hu doc-en>; «Иласчу и другие против Молдовы и России» /*Ilaşcu and Others v. Moldova and Russia*/, Заявление № 48787/99, решение Большой Палаты от 8 июля 2004 г., пп. 382-384, <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?item=1&portal=hbkm&action=html&highlight=48787/99&sessionId=68754005&skin=hu doc-en>; «Исса и другие против Турции» /*Issa and Others v. Turkey*/, Заявление № 31821/96, решение от 16 ноября 2004 г., п. 71, <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?item=1&portal=hbkm&action=html&highlight=31821/96&sessionId=68754005&skin=hu doc-en>.

⁶⁵ КПП, Доклад Правительству Италии, п. 29.

территории Франции, Европейский суд по правам человека отметил, что Франция «осуществила полный и исключительный контроль над [судном] и его экипажем, по крайней мере, *де-факто*, непрерывно с момента его перехвата, пока они [члены экипажа] не предстали перед судом во Франции» и пришел к выводу, что заявители фактически находились в пределах юрисдикции Франции с целью соблюдения ст. 1 Европейской конвенции о правах человека («ЕКПЧ»).⁶⁶

4.3 Принцип недопущения высылки во время проведения перехвата и поисково-спасательной операции в открытом море

4.3.1 Как уже упоминалось ранее, принцип *недопущения высылки* применяется каждый раз при осуществлении государством своей юрисдикции.⁶⁷ Юрисдикция может основываться на законных правах (*де-юре*) и/или фактическом контроле (*де-факто*). *Де-юре* юрисдикция в открытом море зависит от юрисдикции государства флага.⁶⁸ *Де-факто* юрисдикция в открытом море устанавливается, когда государство осуществляет фактический контроль над людьми. Является ли контроль эффективным, будет зависеть от обстоятельств конкретного дела.

4.3.2 В случае, если люди перехвачены в открытом море, спасены и подняты на борт судна перехватывающего государства, такое государство осуществляет *де-юре*, а также *де-факто* свою юрисдикцию. Хотя *де-юре* юрисдикция применяется, когда люди на борту судна плывут под флагом перехватывающего государства, она также осуществляется – что относится к случаю с «возвращением обратно» – когда перехватывающее государство принимает людей на борту своего судна, в результате чего берет их под свой полный (эффективный) контроль. По мнению УВКБ ООН, что следует из раздела 2.1 выше, итальянские власти осуществляли полный и эффективный контроль лиц во время проведения всех операций по «возвращению обратно» до момента официальной передачи ливийским властям. Статья 4 Навигационного кодекса Италии гласит, что итальянские корабли в открытом море считаются территорией Италии. Соответственно, итальянские власти однозначно признают, что корабли, которые были задействованы в данном случае, подпадают под итальянскую юрисдикцию.⁶⁹

4.3.3 После установления юрисдикции в открытом море следует изучить обязательства, вытекающие из этого в отношении применения принципа *недопущения высылки*. Исполнительный комитет УВКБ подчеркнул основополагающее значение полного соблюдения этого принципа для людей, находящихся в море,⁷⁰ подчеркнув, что:

«меры по перехвату не должны приводить к тому, что ищущим убежища лицам и беженцам откажут в доступе к международной защите, или к тому, что лиц, нуждающихся в международной защите вернут, прямо или косвенно, к границам территорий, где их жизни или свободе угрожает опасность по одной из причин, указанных в Конвенции, или если лицо имеет другие основания для предоставления защиты на основании международного права».⁷¹

4.3.4 По мнению УВКБ ООН, ситуация, когда государство осуществляет юрисдикцию в открытом море над людьми на борту своих судов, требует соблюдения принципа *недопущения высылки*. Отсюда следует, что государства обязуются, в частности, не передавать соответствующих лиц под контроль государства, в котором им будет угрожать опасность подвергнуться преследованию (прямое выдворение), или из которых они будут возвращены в другую страну, где такая опасность существует (непрямое выдворение). Существование юрисдикции приводит к возникновению государственных обязательств согласно международным законам в области прав человека и беженцев,⁷² в том числе по защите от принудительного выдворения. Обязательство государства по защите человека от принудительного возвращения осуществляется, если возникает ситуация, когда человеку грозит опасность подвергнуться преследованиям, пыткам либо

⁶⁶ Европейский суд по правам человека, дело «Медведев и другие против Франции» /*Medvedev and Others v. France*/, Заявление № 3394/03, решение Большой Палаты от 29 марта 2010 г., п. 67, <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?action=html&documentId=865670&portal=hbk&source=externalbydocnumber&table=F69A27FD8FB86142BF01C1166DEA398649>; см. также «Вирон Ксхавара и 15 других против Италии и Албании» /*Viron Xhavana & 15 Others v. Italy and Albania*/, заявление № 39473/98, решение о неприемлемости от 11 января 2001 г., <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?action=html&documentId=680165&portal=hbk&source=externalbydocnumber&table=F69A27FD8FB86142BF01C1166DEA398649>; см. также с учетом изменений дело «Ригопулос против Испании» /*Rigopoulos v. Spain*/, заявление № 37288/97, решение о неприемлемости от 12 января 1999 г., <http://cmiskp.echr.coe.int/tkp197/view.asp?action=html&documentId=682200&portal=hbk&source=externalbydocnumber&table=F69A27FD8FB86142BF01C1166DEA398649>. Ст. 1 ЕКПЧ гласит: «Высокие Договаривающиеся Стороны обеспечивают каждому, находящемуся под их юрисдикцией, права и свободы, определенные в разделе I [настоящей] Конвенции».

⁶⁷ УВКБ ООН, Консультативное заключение по экстерриториальному применению обязательств по *недопущению высылки* согласно Конвенции 1951 года о статусе беженцев и Протокола к ней от 1967 года, январь 2007 года, п. 24, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/45f17a1a4.html>.

⁶⁸ Статья 92 совместно со Статьей 94 Конвенции ООН о морском праве, U.N.T.S. 1833, стр. 3, вступившей в силу 16 ноября 1994 г.

⁶⁹ Observations du Gouvernement italien, Requête no 27765/09 – Hirsi et 23 autres contre l'Italie, 9 avril 2010, paras 9 and 13.

⁷⁰ Заключение Исполкома № 89 (LI), 2000.

⁷¹ Заключение Исполкома № 97 (LIV), 2003, п. (a) (iv).

⁷² УВКБ, Документ о политике обеспечения защиты: Операции по перехвату на море и оформление ходатайств о предоставлении международной защиты: правовые стандарты и аспекты политики в отношении эстратерриториального оформления, ноябрь 2010 года, п. 9, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4cd12d3a2.html>.

бесчеловечному или унижающему человеческое достоинство обращению.⁷³ Таким образом, отсутствие явной и четко сформулированной просьбы о предоставлении убежища не освобождает рассматриваемое государство от его обязанности по *недопущению высылки*. Государственные органы должны предоставить потенциальному ищущему убежища лицу эффективную возможность выразить свое желание получить международную защиту.⁷⁴ Это особенно необходимо при осуществлении спасения на море. На практике, как заявил представитель итальянской власти Комитету против пыток, лица, выжившие после такого прибытия морем, явно не в том состоянии, когда от них можно ожидать заявления о своем желании подать ходатайство о предоставлении убежища.⁷⁵ Как недавно постановил Европейский суд по правам человека, соответствующее государство не может вынести против лица, ищущего убежища, решение о том, что он не уведомил власти об основаниях своего ходатайства, если отсутствует какая-либо процедура, которая бы позволила ему это сделать.⁷⁶ В любом случае, во время проведения операции по «возвращению обратно», шокирующая ситуация, связанная с предоставлением убежища в Ливии неоднократно подтверждается многочисленными сообщениями, которые были общедоступны и поступали из различных источников, включая УВКБ ООН,⁷⁷ Международную амнистию⁷⁸ и Хьюман Райтс Вотч.⁷⁹ УВКБ ООН направило письмо председательствующему в ЕС государству, перед началом проведения операции по «возвращению обратно» и накануне заседания Совета юстиции и внутренних дел 4 и 5 июня 2009 года, в котором УВКБ ООН обратило особое внимание государств-членов на отсутствие в Ливии механизмов предоставления защиты лицам, ищущим убежища.⁸⁰ В подобной ситуации итальянские власти знали или должны были знать об опасности, с которой люди сталкиваются после возвращения в Ливию и, учитывая недавнюю судебную практику,⁸¹ должны были проанализировать существование такой опасности. По мнению УВКБ ООН, государство, осуществляющее юрисдикцию, обязано обеспечить, чтобы ищущие убежища лица могли получить доступ к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища с целью определения их потребностей в международной защите.

4.3.5. Европейский суд по правам человека разъяснил, что обязательство по *недопущению высылки* в соответствии со статьей 3 ЕКПЧ включает в себя обязательство возвращающего государства проверить соблюдение принимающим государством на практике международных обязательств в области предоставления убежища.⁸² Более детально этот анализ должна включать в себя такие вопросы, как имеет ли данное лицо доступ к эффективной процедуре получения убежища после возвращения, и будет ли оно подвергаться задержанию и будут ли его условия жизни соответствовать Статье 3 ЕКПЧ.⁸³

4.3.6. Необходимость обеспечить безопасность лицам, ищущим убежища, и беженцам также была указана в Руководстве Международной морской организации по обращению с людьми, спасенными в море.⁸⁴ В соответствии с этим

⁷³ Европейский суд по правам человека, дело «Серинг против Великобритании» /*Soering v. UK*/, Заявление № 14038/88, решение пленарного заседания от 7 июля 1989 г., п. 91, <http://www.refworld.org.ru/docid/51f0d7024.html>, «Круз Варас и другие против Швеции» /*Cruz Varas and Others v. Sweden*/, заявление № 15576/89, решение пленарного заседания от 20 марта 1991 г., п. 76, <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3ae6b6fe14.html>.

⁷⁴ Ответственность соответствующего государства может возникнуть, если его власти сделать это не в состоянии. Это находит свое отражение в общих чертах в прецедентном праве Европейского суда по правам человека, который неоднократно постановлял, что «Государства (...) продолжают нести ответственность в рамках Конвенции за все действия и бездействие своих органов в соответствии со своим внутренним законодательством или в соответствии со своими международно-правовыми обязательствами». См., например, Европейский суд по правам человека, дело «М.С.С. против Бельгии и Греции» /*M.S.S. v. Belgium and Greece*/, заявление № 30696/09, решение Большой Палаты от 21 января 2011 г., п. 338, <http://www.refworld.org.ru/docid/529f352d4.html>.

⁷⁵ Комитет против пыток, Отчет Итальянскому Правительству по результатам визита представителей Комитета против пыток в Италию с 27 по 31 июля 2009 года, 28 апреля 2010 г., п. 32.

⁷⁶ Европейский суд по правам человека, дело «М.С.С. против Бельгии и Греции» /*M.S.S. v. Belgium and Greece*/, Заявление № 30696/09, решение Большой Палаты от 21 января 2011 г., п. 366, <http://www.refworld.org.ru/docid/529f352d4.html>.

⁷⁷ 7 мая 2009 года, на следующий день после проведения первой операции по «возвращению обратно», УВКБ ООН выпустило резкое публичное заявление, выражая глубокую озабоченность по поводу судьбы принудительно возвращенных людей. УВКБ ООН отметило вероятность того, что среди возвращенных лиц были лица, нуждающиеся в международной защите, призывая итальянское правительство обеспечить «полный доступ к территории и процедурам предоставления убежища».

За этим последовало несколько других заявлений УВКБ ООН в отношении возможного нарушения принципа *недопущения высылки* и повторным заявлением об обеспокоенности по поводу того, что Ливия не является государством-участником «Конвенции о статусе беженцев 1951 года и не имеет национального закона о предоставлении убежища или системы защиты беженцев». См. УВКБ ООН, Реакция УВКБ ООН на методы работы Италии по возвращению обратно, 12 мая 2009 г., <http://www.unhcr.org/4a0966936.html>; и УВКБ ООН, Интервью УВКБ ООН с ищущими убежища лицами, возвращенными обратно в Ливию, 14 июля 2009 г., <http://www.unhcr.org/4a5c638b6.html>.

⁷⁸ Международная амнистия, Доклад Международной амнистии 2008 - Ливия, 28 мая 2008 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4842725b2.html>.

⁷⁹ Хьюман Райтс Вотч, Ливия: Права под угрозой, 2 сентября 2008 г.: <http://www.hrw.org/en/reports/2008/09/02/libya-rights-risk>.

⁸⁰ УВКБ ООН, Письмо Верховного комиссара ООН по делам беженцев Чешской Республике, председательствующей в Европейском Союзе, 28 мая 2009 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ae9acc0.html>.

⁸¹ дело «М.С.С. против Бельгии и Греции» /*M.S.S. v. Belgium and Greece*/, Заявление № 30696/09, решение Большой Палаты от 21 января 2011 г., п. 352, <http://www.refworld.org.ru/docid/529f352d4.html>.

⁸² там же, пп. 345 - 358.

⁸³ там же, пп. 249-264, 216 -234, см. также в отношении ответственности передающих государств пп. 365 - 368.

⁸⁴ Международная морская организация (ИМО), Резолюция MSC.167(78), Руководство по обращению с лицами, спасенными в море, 20 мая 2004 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/432acb464.html>. В Руководстве ИМО по обращению с лицами, спасенными в море, разработанном с целью предоставить рекомендации правительствам и капитанам для реализации на практике последних изменений, внесенных в Конвенцию о поиске и спасении на море и в Конвенцию об охране человеческой жизни на море, конкретизируется, что "безопасное место" – это то место, где спасательные операции считаются завершенными и где безопасность или жизнь выжившего больше не находится под угрозой, в также где могут быть удовлетворены

Руководством следует не допускать высадки ищущих убежища лиц и беженцев, спасенных в море, на территории, где для них существует угроза их жизни и свободе (если иного не требует безопасность на море).

4.3.7 Для проведения перехвата или спасательных операций, осуществляемых государствами-членами ЕС, УВКБ ООН пояснил, что «...высадка людей, спасенных в поисково-спасательной зоне государства-члена ЕС, должна происходить либо на территории перехватывающего/спасающего государства, либо на территории государства, в ведении которого находится эта поисково-спасательная зона. Это гарантирует, что все ищущие убежища лица, среди перехваченных или спасшихся, могут иметь доступ к справедливым и эффективным процедурам предоставления убежища. Высадка таких лиц в Ливии этой гарантии не дает».⁸⁵

5. Выводы

5.1 УВКБ ООН считает, что перехват лиц в открытом море между Италией и Ливией, их передача из-под итальянской под ливийскую ответственность, а также их возвращение в Ливию может противоречить принципу *недопущения высылки* и Статье 3 ЕКПЧ. Вернув таких людей в Ливию без проведения надлежащего изучения их потребностей в защите, итальянские власти, по всей видимости, не до конца приняли во внимание потенциальную опасность, связанную с принудительным возвращением, включая косвенное принудительное возвращение, и другие возможные нарушения основных прав после возвращения пострадавших в Ливию. Отсутствие механизма предоставления убежища в Ливии означает отсутствие достаточных гарантий, что лица, нуждающиеся в международной защите, будут признаны таковыми и им будет предоставлен юридический статус и связанные с ним привилегии, которые могли бы обеспечить их права, в том числе на защиту от принудительного возвращения. Нельзя исключать вероятность череды принудительных выдворений в результате отсутствия международной защиты во время действий, о которых идет речь. В нынешних условиях беженцы и другие лица, подвергающиеся опасности преследования или других серьезных нарушений прав человека, в том числе статьи 3 ЕКПЧ, в своих странах происхождения, в Ливии найти защиту не могут.

УВКБ ООН
29 марта 2011 г.

базовые потребности, такие как еда, кров и медицинская помощь.

⁸⁵ УВКБ ООН, Письмо Верховного комиссара ООН по делам беженцев председательствующей в Европейском Союзе Чешской Республике, 28 мая 2009 г., <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ae9accd0.html>.